



Año IV.-Núm. 43

ABRIL 1964

Apartado, 23

EL PARADOR DE TUY

Posee nuestra ciudad sobrados méritos y circunstancias para dotarla del indispensable Parador. Son unos de carácter puramente local, pero hay otros de estimación provincial y nacional insoslayables.

Se hallan entre los primeros, los propios atractivos de la ciudad y sus alrededores. Su densa e interesante historia: corte de reyes suevos y godos, capital del antiguo Reino, cabeza de diócesis. Sus tesoros artísticos y culturales: la Catedral-Fortaleza con valioso pórtico y magnífico claustro —la única de las gallegas que aún conserva aspecto de castrense Alkázar—; la riqueza del Archivo y Tesoro Catedralicio; las tallas del coro y sacristía; sus restaurados órganos; etc. La iglesia gótica de Santo Domingo, tan ligada al Cid gallego Pedro Madruga y linaje de los Sotomayor. La otrora basílica episcopal de San Bartolomé, con sus prerrománicas capillas absidales. El monumental convento de las Encerradas, la antigua Hospedería, los templos de San Francisco y San Telmo, multitud de entañonas y blasonadas casas señoriales, pintorescas y típicas calles, ruinas de viejas murallas y altivos torreones... Su misma agrupación urbana en singular acrópolis sobre el regazo del río y a los pies del monte Aloya —dos de los más bellos e inexplorados recursos de la zona del Bajo Miño—, la suavidad de su clima, su paz...

Sobresalen, entre los motivos de tipo general, estos otros:

1) Su calidad de población fronteriza y, precisamente, en el enclave más frecuentado del intercambio turístico entre Galicia y Portugal, que le ha valido los títulos de "Túy, Irún del Noroeste", "Túy, Puerta de España", "Túy, Eje del Turismo gallego", etc.

2) El intenso movimiento de su frontera, que es el de la propia ciudad. Según la última estadística del Ministerio de Obras Públicas, es el sector Túy-Porriño el único de la región que sobrepasa un promedio diario de 500 vehículos de matrícula extranjera. Súmese a esta cifra, la nada

despreciable del frecuente trasiego de españoles que van o vienen de Portugal y la de los que lo recorren pródigamente sin pasar la frontera o hacen el itinerario por el triángulo Bayona-La Guardia-Túy, y fácilmente podrá calcularse, sin incurrir en optimismos localistas, que el volumen anual de visitantes excede de las 600.000 personas (sólo el día 5 de abril, uno de los cuatro de fiestas patronales, han cruzado la frontera 2.128 coches portugueses).

3) El cierre de la frontera por imperativos reglamentarios y la forzada detención de vehículos y viajeros fuera de horario, constituye otro buen argumento para el Parador. La precaria e insuficiente capacidad receptiva de la hostelería local y la necesidad de pernoctar en los coches o bajo soportales, motiva en ocasiones el bochornoso espectáculo de ver y oír actitudes y comentarios en contra de los esfuerzos publicitarios de la S. T. y del C. I. T. local, a los que se inculpa de imprevisión o negligencia. Incluso en el "vademecum" de algunas Agencias figura esta frase lapidaria: "Túy, ciudad fronteriza ¡No parar!".

Por todas estas causas, este Centro de Iniciativas, siempre atento a una decorosa receptividad del turista, viene esforzándose por mejorar lo existente y, asimismo, prepugnando con insistencia la perentoriedad de un Parador. Ya en diciembre de 1960 dió la primera señal de alarma, que reiteró con más fuerza en agosto del 62, publicando en su mensual Boletín Informativo, con grandes titulares, el S. O. S. de un Parador; todo ello, ante la avalancha del turismo nacional e internacional hacia esta frontera, y el enorme impacto conseguido por el recientemente construido por el Gobierno portugués en Valença do Minho, por cierto casi siempre abarrotado de españoles y extranjeros.

Aquel S. O. S. levantó gran revuelo y quizás haya producido la inmediata programación del llamado Parador Fronterizo de Túy, juntamente con el de Bayona y Verín, por el Ministerio de Información y

Turismo.

En fecha muy posterior, la entrada en órbita de otro en la provincia pareció eclipsar el Parador de Túy, que empezó a perder altura hasta entrar en la barrena del silencio.

Desde hace poco tiempo, sin embargo, una compleja ecuación de nuevas incidencias, vuelve a empujar la probable realización del de Túy en diferentes esferas. Son las siguientes:

1) Dificultades legales en la adquisición del inmueble para el concedido últimamente.

2) El progresivo éxito del de Valença en la opuesta orilla del Miño, que da lugar a enojosas comparaciones.

3) La popularización del "camino portugués a Santiago", en Galicia y Portugal, del que Túy forma obligado estadio.

4) El también progresivo incremento de viajeros por esta ciudad y frontera, especialmente de vehículos extranjeros, que siguen comprobando los servicios de control de aduanas y Obras Públicas.

5) La inminente declaración de Túy como "ciudad monumental", que exaltará todavía más su propaganda y categoría hacia el turismo.

6) La reciente concesión, dentro de su partido judicial, de un Polo de Desarrollo a Porriño, con su núcleo a una distancia aproximada de unos seis kms. del casco de la ciudad con cuyo estímulo demográfico se agravará notablemente el problema de la escasa e inadecuada receptividad.

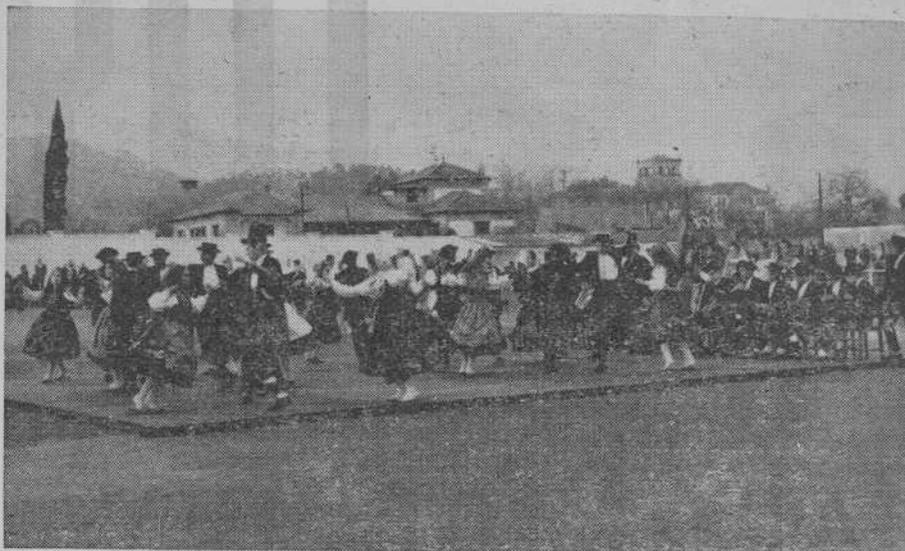
Y 7) La oportunidad del Ministerio de Información y Turismo para hacerse con un edificio idóneo, sin dispendio alguno, que, además, resulta altamente recomendable para esta clase de alojamientos por su particular situación.

La necesidad y urgencia del Parador fronterizo de Túy es, pues, innegable. Si su programación dependió de los primeros factores, su inmediata realización debe estar en consonancia con estos últimos.

Túy, la provincia y España así lo exigen.

I Festival Folklórico del Miño

Homenaje a los Bomberos de Valença



El Grupo de Santa Marta de Portuzelo en plena exhibición de su arte.

Desde hace bastante tiempo este C. I. T. tenía deseos de incluir en el Programa de Fiestas, un espectáculo que se saliera de la rutina de los presentados todos los años. No era tarea fácil conseguir dicho objetivo y, al propio tiempo, lograr que éste fuera del agrado general.

Salvadas no pocas dificultades, se decidió acometer la organización del I FESTIVAL FOLKLORICO DEL MIÑO que, como era de esperar, constituyó un rotundo y señalado éxito.

Intervinieron en el mismo, los Grupos de Santa Marta de Portuzelo, Dançadores de Gondarem y Grupo de Ganfei, todos ellos de Portugal y de justificada categoría internacional, haciéndolo en representación de la danza gallega el famoso conjunto "Froes Mareliñas".

El Festival fue un espectáculo digno de ser presenciado, y, del mismo, se han hecho los comentarios más halagadores, tanto por parte del público, como de la prensa. Televisión Española captó a través de sus cámaras su desarrollo.

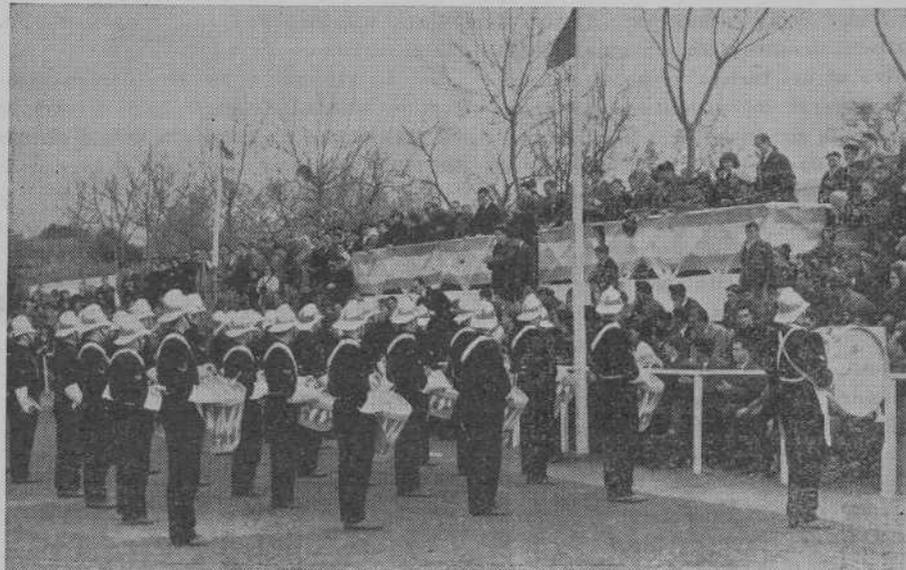
Llamó poderosamente la atención por su vistosidad, el desfile de los participantes, que se inició en la Glorieta, desde donde se dirigieron al Campo del Chau-Chau.

Abrió la marcha la espectacular Fanfarrá de los Bomberos Voluntarios de Espinho (Portugal), siguiéndolos mencionados Grupos con sus respectivas banderas. Cerraba el desfile la Banda de Música de los referidos Bomberos.

Francamente, hemos quedado gratamente impresionados por la belleza y exactitud con que los bailarores interpretaban las distintas danzas programadas, las cuales fueron largamente aplaudidas por el público. La agilidad de los movimientos, unidos al ritmo de la música portuguesa y gallega, hicieron de este acto un espectáculo inolvidable.

No podemos silenciar las facilidades dadas por los Grupos participantes, así como las recibidas por parte de las Autoridades de Valença do Minho, y Bomberos de Espinho, sin cuya colaboración y ayuda no hubiera sido posible el montaje del Festival.

Para todos los colaboradores al éxito de este acto, vaya nuestro agradecimiento, prometiéndoles superarnos en años venideros para que el nombre de nuestro querido Táy, y su Santo Patrono San Telmo, suenen con carácter de excepción en todo el ámbito peninsular.



La famosa fanfarrá de los Bomberos de Espinho, que en homenaje a este C.I.T. se trasladó gratuitamente a Táy, para realizar nuestras Fiestas Patronales.

Este Centro de Iniciativas ha rendido un sentido homenaje a los Bomberos Voluntarios de Valença do Minho, por su abnegada y desinteresada colaboración en todas las adversidades padecidas en la Comarca.

El pueblo entero se congregó el día 4 de abril, en el Paseo de Calvo Sotelo, para testimoniar su agradecimiento y admiración al Benemérito Cuerpo.

A su llegada, siete de la tarde, les fue ofrecido un vino español en el Liceo Casino, donde fueron saludados por la Reina de las Fiestas, y corte de Honor, Autoridades Locales, Alcaldes del Partido Judicial y Directiva del Centro.

A continuación, tuvo lugar una cena homenaje, presidida por las Autoridades portuguesas de Valença, especialmente invitadas al acto, miembros de la Junta de la Benemérita Asociación, Alcaldes del Partido, Cónsul de Portugal en Táy y destacadas personalidades.

Nuestro Presidente, Sr. Casal Aboy, en breves y sentidas frases, hizo ofrecimiento del ágape, imponiendo una corbata conmemorativa con los colores nacionales de ambos países, a la bandera de los Bomberos y haciendo entrega a su Comandante de un artístico pergamino, en el que se rendía imperecedera gratitud. Las palabras de nuestro presidente fueron contestadas elocuentemente por el Dr. Matos Lima, Alcalde de la vecina Valença.

Cerró el acto el Honorable Cónsul de Portugal, Sr. Gamboa, que en emocionadas palabras agradeció el homenaje tributado a sus compatriotas.

Partido Internacional de fútbol

El día 6, festividad de San Telmo, se celebró el partido internacional de fútbol entre los equipos Vianense, S. C. y el R. C. Celta.

El público que llenaba totalmente el campo del Chau-Chau, siguió con interés el desarrollo del encuentro, que discurrió dentro de la máxima deportividad. El resultado final fue de empate a dos tantos, por lo que hubo de dilucidarse por el sistema de penaltys, correspondiendo el triunfo al Celta de Vigo, que se adjudicó el trofeo donado por la Excm. Diputación Provincial de Pontevedra.

ORFEON UNIVERSITARIO DE OPORTO

Angela María

Ruibal Sobral

Reina de las

Fiestas

El día 1.º de Abril, ha tenido una brillante actuación en el Teatro Principal de esta ciudad, el Orfeón Universitario de Oporto.

Hizo la presentación al público, que llenaba la sala, en breves y elocuentes palabras, el Vicepresidente de este Centro de Iniciativas, D. José Aparicio Fernández.

El programa estuvo dividido en varias partes: Coral Mixta, Guitarrada y Fados, Música Moderna, etc., que fueron reiteradamente aplaudidos y constituyeron un re-

sonante éxito.

Actuó de madrina, la bella señorita María Nice Gómez González acompañada de una selecta Corte de Honor.

Terminado el Festival la gentil madrina obsequió espléndidamente a la Tuna, a la que también invitó a un animado Baile en el Liceo Casino.

Con la alegre presencia de los universitarios portugueses se abrió, a modo de prólogo, el Programa de las Fiestas Patronales anticipadamente.



Un momento de la actuación del Orfeón Universitario de Oporto en nuestra ciudad.



Un nuevo e importante espectáculo se estrenó este año como iniciación de las Fiestas Patronales. Este simpático Festival, que tuvo lugar en el clásico marco del Teatro Principal, puede dividirse esquemáticamente en tres partes:

1.ª Proclamación de la Reina de las Fiestas, a favor de la gentil señorita Angela María Ruibal Sobral, y presentación de su Corte de Honor, a cargo del Director Artístico del Liceo Casino —organizador del acto—, D. Alberto Estévez Piña.

2.ª Intervención del ilustre escritor y miembro de la Real Academia Gallega, D. Alvaro Cunqueiro, que con insuperable maestría, pronunció el tradicional Pregón. Lo inició con un poético canto a la Reina y su Corte, al que siguió otro original y bellissimo a la ciudad —varias veces interrumpido por el selecto y nutrido público que le escuchaba con atención—, para terminar con otro no menos sugestivo e impresionante a nuestro Patrono San Telmo.

3.ª Actuación de la Coral Polifónica Casablanca, de Vigo, que tanto en su parte clásica como en la de música popular interpretó con la máxima fidelidad y acierto su escogido programa, al final del cual, tanto su Director, Sr. Rey Rivero, como los componentes de la Coral, fueron muy felicitados y en su honor la Reina de las Fiestas, les ofreció un baile en los Salones del Liceo Casino.

II EXPOSICION FILATELICA

Con gran éxito se ha celebrado, del 5 al 9 de Abril, la II Exposición Filatélica en nuestra ciudad. Su resonancia ha sido inmensa, dada la calidad de los participantes, pues no en balde se habían dado cita en la misma los mejores filatelistas de la región gallega.

Destacó entre las participaciones, fuera de concurso, la de nuestro convecino y tundense de ley, D. José González García, que además cedió todos los trofeos conquistados en su vida filatélica para que fueran exhibidos en esta Exposición.

De la importancia de esta muestra dan prueba los titulares que le han dedicado los diarios regionales.

Por la Dirección General de Correos fue concedida la autorización para que durante

los días que duró el Certamen se estableciera en la misma una Oficina de Correos. Se editaron artísticos sobres conmemorativos con el matasellos especial concedido para esta Exposición.

El reparto de premios tuvo lugar en el Club Náutico. En el transcurso del acto fueron entregados los títulos de Socios de Honor a los Sres. González García y de la Peña Aznar, propulsores de la filatelia tundense.

El Jurado otorgó el Trofeo donado por el Excmo. Sr. Ministro de Información y Turismo al Grupo Filatélico, en atención a los méritos excepcionales en la Organización de este Certamen. Nuestra felicitación.

BANCO HISPANO AMERICANO

MADRID

CAPITAL DESEMBOLSADO Ptas. 900.000.000

RESERVAS " 2.2900.000.00

CASA CENTRAL: **PLAZA DE CANALEJAS NUM. 1**

Sucursales en las principales localidades de la Península, Ceuta, Melilla, Baleares y Canarias.

Corresponsales en todo el mundo.

Servicio autorizado para las operaciones con el exterior en su departamento extranjero:

SUCURSAL DE TUY

Domicilio: Augusto G. Besada, 5

Aprobado por el Banco de España, con el n.º 5.010

BAR ALOYA

TUY

Joé Diz Solleiro

AGENTE COMERCIAL

Telefonos, 55 y 116

TUY

Hijos de Justo M. Estélez, S. A

Agencia de Aduanas

Almacén y Fábrica de Maderas

Transportes y Concesionarios

de los

Despachos Centrales de la Renfe en

TUY Y LA GUARDIA

Sucursal en TUY:

Estación ff. cc. Teléfono, 91.
Paseo de Calvo Sotelo, 4. Teléf. 39

LA GUARDIA

Oliveira Salazar, 3. Teléfono, 72

Virguerías

En las grandes fiestas del oleaje, suele prodigarse el fresco y espumoso champán ultramarino --etiqueta azul--, sobre las bandeja de las playas.

El vuelo zigzagueante de los murciélagos suscita al ratón la más terrible pesadilla, pues se figura estar en los infiernos rodeado de diablos por todas partes.

Es el arpa como el alma químicamente pura, pues tiene al aire todas sus cuerdas sensibles.

La rápida pasada del milano comprime de terror las gargantas menores, que enmudecen súbitas en los escondrijos del silencio.

Un duelo al filo del amanecer es como una discusión congelada entre dos eventuales madrugadores, escoltados por tristes rezagados del entierro de la noche.

Miran las sirenas en las conchas de las ostras para dar con el apuntador que les oculta todas sus perlas.

En la maqueta trasnochada de la ciudad figuran en distintos planos las logias de Venus y Baco, que une, sin embargo, subrepticamente, la alcantarrilla de la irresponsabilidad.

Hay personas tan calvas que no tienen un pelo de tontas. Claro que a veces lo adquieren a crédito y no se les nota.

J. Casal Aboy

Todos piden

D U X

NARANJA Y LIMON

J. Pazo Freiría

FARMACIA - DROGUERIA
PERFUMERIA

Calvo Sotelo, 5 - Martínez Padín, 32

Telefonos 27 y 115.

TUY

A VALENCIANA

Francisco Costa, Suc. Ltda.

Café

Farruco

EL MEJOR DE PORTUGAL

Valença do Minho

Telefone, 9

Clasificación y Premios de la V Prueba Automovilista

Ganador absoluto: Mauricio M. Goncalves C. Sousa-Sport Clube do Porto.

Trofeo: "Fuentes del Val".

CATEGORIA "A" (Turismo)

CLASE 1.^a

- 1.º Adriano Márquez. Escudería Vigo. Trofeo "Piensos Protector".
- 2.º Juan J. Andrade. Escudería Vigo. Trofeo "Club Náutico San Telmo".
- 3.º Javier Andrade Detrell. Independiente. Trofeo "Café Divino".
- 4.º Jorge Hermida Núñez. C.I.T. de Táy. Trofeo "Vermut Porini".
- 5.º César Alvarez Alvarez. Escudería Vigo. Trofeo "Vermut Porini".

CLASE 2.^a

- 1.º Mauricio M. Goncalves C. Sousa. Sport Clube do Porto. Trofeo "Veterano-Osborne".
- 2.º Eladio Vázquez Noguero. Escudería Vigo. Trofeo "Coca-Cola".
- 3.º SOTAMA. Sport Clube do Porto. Trofeo "Garage San Cristóbal".
- 4.º José Rodriguez Naveira. Escudería Vigo. Trofeo "Seguros C. A. P.".
- 5.º Antonio Garcia Alves. C. I. T. de Táy. Trofeo "Kas".
- 6.º Miguel Dagá. C. I. T. de Táy. Trofeo "Comercial Automoto".

CLASE 3.^a

- 1.º Rantero Fernández. Escudería Vigo. Trofeo "Estación de Servicio Pretensados".
- 2.º José Luís Pereira Manzanaros. Escudería Vigo. Trofeo "Vigobazar".

3.º José Fontañás Sánchez. Independiente.

Trofeo "Fundador".

CATEGORIA "B" (Gran Turismo)

CLASE 1.^a

- 1.º Joao Pinto Ruao. Sport Clube do Porto. Trofeo "Esmar".
- 2.º Avelino Machado, Jr. Sport Clube do Porto. Trofeo "Ropal".
- 3.º Mario Falcao. Sport Clube do Porto. Trofeo "Hostal Nilo".

D A M A S

- 1.^a Josefina Pérez de López. C.I.T. de Táy. Trofeo "Karina".

SOCIALES

- 1.º Sport Clube do Porto. Mauricio M. Goncalves. Trofeo "Escudería Vigo".
- 1.º Escudería Vigo. Adriano Márquez. Trofeo "Sport Clube do Porto".
- 1.º C.I.T. de Táy. Jorge Hermida Núñez. Trofeo C.I.T. de Táy.
- 2.º C. I. T. de Táy. Antonio Garcia Alves. Trofeo "C.I.A.D.A.S.A.".
- 3.º C.I.T. de Táy. Miguel Dagá. Trofeo "C. R. C.".
 - 1.º Independientes. Javier Andrade Detrell. Trofeo "C. Fergo".
 - 2.º Independientes. Fernando Rodríguez Gómez. Trofeo "Bar Aloya".

M A R C A S

- 1.º Renault Nacional. José Rodríguez Naveira. Trofeo "Garage Bendaña".



Jose M.^a Retolaza Carbajales
Director de la Prueba

- 1.º Bardahl, Mauricio M. Goncalves C. Sousa. Trofeo "Bardahl".

PREMIO A LA DEPORTIVIDAD

- José Sánchez Dominguez, del C. I. T. Trofeo "Garage Hermida".

AGRADECIMIENTO

Este Centro de Iniciativas y Turismo, quiere hacer constar su agradecimiento a cuantas entidades han enviado Trofeos para la V Prueba Automovilista, así como los que, de una manera desinteresada han colaborado con su esfuerzo al éxito de la misma.

No dudamos que esta generosidad se vea acrecentada en el próximo año, pudiendo contar con Trofeos para, de esta manera, poder obsequiar a todos los participantes.

Por nuestra parte, prometemos superarnos en la organización, para poder darle un mayor realce y vistosidad a la Prueba.



José Sánchez Dominguez, del C. I. T., en el momento de tomar la salida



Adriano Márquez, y señora, primer clasificado de la Escudería Vigo

V Prueba Automovilista Ciudad de Tuy

Con un tiempo de verdadero verano se celebró el pasado día 12, en nuestra histórica Ciudad, la V Prueba Automovilística, dividida en dos etapas, la primera de regularidad (Subida al Monte Aloya), y la segunda sobre un circuito de 700 metros de pista de habilidad-velocidad.

La expectación reinante era extraordinaria debido a que en Tuy se daban cita los mejores pilotos del norte de Portugal y de Galicia. A las once de la mañana, el director de Prueba, Sr. Retolaza, daba la salida oficial al primero de los cuarenta y nueve participantes.

En los controles de salida y llegada se fijaban los tiempos de cada uno, debido a que ambos estaban sincronizados y en contacto directo por mediación de un equipo de radio-teléfonos de transistores, lo que facilitó la labor en el momento de las clasificaciones.

La Guardia Civil de Tráfico y los Bomberos Voluntarios de la ciudad hermana de Valença do Minho, estos con un equipo contra incendios y ambulancias, situados en lugares estratégicos del recorrido, facilitaron también la labor de la organización en esta primera etapa, que resultó muy vistosa.

Centenares de personas, y en vehículos de todo tipo, presenciaban el paso de los coches a lo largo del trayecto, reuniéndose después en la cumbre de la hermosa atalaya, que es el Aloya, en donde alrededor de las doce, se sirvió un ágape a los participantes, organizándose una verdadera fiesta "enxebre", con la actuación de grupos de gaiteros, animando el recinto en donde estaban instaladas las mesas, mientras que los comentarios de incidencias surgían entre los participantes.

A la una, en la ermita de San Julián, se celebró una misa de campaña, en la que ofició el reverendo D. Julián Ríco Moreno, Sochantre de la S.I.C. de Tuy. Al finalizar ésta, y en una ininterrumpida caravana, regresaron a la ciudad los vehículos, que en número superior al centenar habían subido a la cumbre. La ciudad aun con galas de fiesta, se vió animada con la presencia de estos esforzados de la ruta, y con la cantidad enorme de forasteros que a Tuy se habían desplazado para presenciar la Prueba.

Por la tarde, y en el campo de deportes Militar, se celebró la segunda etapa. A las cuatro tomó la salida el primer coche, haciéndolo a continuación el resto de los participantes. Esta segunda parte también fue presenciada por numeroso público, que con su presencia y sus aplausos, animaron a los participantes para conseguir el triunfo.

Una vez conocida la clasificación, y en



Adriano Marquez, en el momento de recibir el Trofeo

los locales del Club Náutico San Telmo, se procedió al reparto de premios. Presidieron con el Dr. Casal Aboy, Presidente del C.I.T., el del Club Náutico Sr. Cela; por la Federación Regional de Automovilismo, el Delegado Provincial y Presidente de la Escudería Vigo, Sr. Pestana y el Director de Prueba. La Reina de las Fiestas Srta. Ruibal Sobral, hizo entrega del trofeo al ganador absoluto Mauricio M. Gonçalves C. Sousa, del Sport Clube do Porto, entregando a continuación los demás, los representantes de las casas comerciales que los habían donado. Terminado el acto se ofreció a los participantes una cena americana, mientras que en el paseo de Calvo Sotelo, daba comienzo una gran verbena, amenizada por una

afamada orquesta, y que duró hasta altas horas de la noche.

En resumen, una grata jornada deportiva la que se ha vivido en Tuy, y en la que los aficionados a este tipo de deporte pudieron comprobar el esfuerzo realizado por el grupo del Motor de la Sección Deportiva del C.I.T., que se superó por darle la mayor brillantez a esta Prueba que cada año va tomando mayor interés. Los participantes felicitaron a los organizadores, sugiriéndoles que en años venideros realicen de nuevo la Prueba de la "Subida al Aloya", de donde todos habían bajado sorprendidos no solo por la espectacularidad del recorrido, sino también por la belleza natural del paisaje.

Juan de TUY



Eladio Vázquez Noguero, recibiendo el Trofeo de manos de la Reina de las fiestas

Pontevedra en la Asamblea Nacional de Turismo

Durante el próximo mes de Mayo, tendrá lugar en Madrid, la "I Asamblea Nacional de Turismo" para el estudio y resolución de interesantes problemas creados por el progresivo desenvolvimiento de la naciente industria.

Entre los temas y ponencias que serán abordados por los asambleístas, destacamos los siguientes:

Zonas turísticas de nueva promoción; alojamientos y servicios turísticos; comunicaciones y transportes; rutas turísticas; promoción de estaciones invernales; formación profesional; aspectos económicos del turismo; propaganda turística; caza, pesca y parques nacionales; el problema del saneamiento de localidades y turísticas; el turismo, la moral y las costumbres.

La representación pontevedresa en la magna Asamblea estará integrada por don Eduardo López Merino, Delegado Provincial de Información y Turismo; don José Casal Aboy, Presidente del C. I. T. de Túa; don José María Dávila Zurita, Delegado

Provincial de la Vivienda; don José F. Filgueira Valverde, Alcalde de Pontevedra; don Javier González Santoro, Teniente de Alcalde Presidente de la Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento de Vigo; don Germán Álvarez de Sotomayor, arquitecto encargado de la redacción y puesta en marcha del Plan de Ordenación de la Costa; don Marcial Campos, por la Coordinación Hotelera Gallega y de los Bañeros Provinciales y don Tomás Tarilonte Rodríguez, administrador del complejo turístico de la Toja.

La valía del equipo que la provincia ha seleccionado permite abrigar la más optimista esperanza en esta hora trascendental en la dinámica de realizaciones programadas en el sector turístico.

Este C. I. T. tampoco oculta su alegría por la designación de su Presidente señor Casal Aboy, para formar parte de la citada Delegación, pues nadie mejor que él podrá defender nuestras legítimas aspiraciones.

Semana Santa Tudense

Superando la solemnidad de años anteriores, se han celebrado todos los actos religiosos de la Semana Santa Tudense.

Sobresalieron por su brillantez los Oficios que tuvieron lugar en la S. I. Catedral y, especialmente, las tradicionales procesiones del Santísimo Cristo de la Agonía, la del Encuentro y la del Santo Entierro, con interminable acompañamiento de cera y fieles.

Dada la importancia que estos actos revisten, sería muy aconsejable que para el año próximo, y con tiempo suficiente, se le prestara la debida atención a estas manifestaciones que destacan por su recogimiento y suntuosidad, dedicándole una mayor propaganda y difusión no sólo en la Comarca sino en el norte de Portugal.



Como una nueva Jerusalén la vieja ciudad ambienta singularmente los actos de la Semana Santa, como este Paso de Jesús con la Cruz a Cuestas, en las cercanías de la Catedral.

Nuevo Edificio de Correos y Telégrafos

Accediendo a la petición formulada por el Excmo. Ayuntamiento, la Dirección General de Correos y Telecomunicación, ha decidido construir en nuestra ciudad, de acuerdo con las normas dictadas por el Gobierno para la ejecución del Plan de Desarrollo Económico, un edificio de nueva planta, que albergará dignamente los servicios dependientes de la misma.

Con carácter urgente, acaba de ser interresada la cesión del oportuno solar, de una

superficie aproximada de 300 metros cuadrados, el cual habrá de reunir las condiciones adecuadas para el fin propuesto.

La noticia nos colma de satisfacción, pues la construcción del referido edificio, a parte de otras razones de tipo económico, subsanará una de las deficiencias que esta antesala de España tiene planteada, al propio tiempo que resulta de un acusado interés para el futuro turístico de Túa.

BANCO PASTOR

Casa fundada en 1776

Capital Suscrito	Ptas. 250.000.000
Capital Desembolsado	» 212.500.000
Fondos de Reserva	» 756.000.000

Casa Central: LA CORUÑA

Agencias Urbanas en:

- LA CORUÑA : Cuatro Caminos
- MADRID : Francisco Silvela, 46
- id. : Paseo de las Delicias, 87
- VIGO : Las Traviesas
- MONFORTE : Estación

SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Caldas de Reyes, Cangas, Carballino, Carballo, Cedeira, Celanova, Chantada, EL FERROL DEL CAUDILLO, Fonsagrada, La Estrada, La Guardia, LUGO, MADRID, Marín, Mellid, Mondoñedo, Monforte, Mugla, Noya, Ordenes, ORENSE, Padrón, PONTEVEDRA, Puebla del Caramiñal, Puentearreas, Puentedeume, Puentes de García Rodríguez, Ribadavia, Ribadeo, Rúa-Petín, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Túa, Verín, VIGO, Villalba, Vimianzo y Vivero.

(Aprobado por el Banco de España con el número 4.977)

Calzados

MONTES

LO MAS FINO

LO MAS ELEGANTE

LO MEJOR

Exclusivista de los calzados
vulcanizados

"GORILA Y HURACAN"
T U Y

CASANOVA

Comidas típicas

Las mejores empanadas, angulas y lampreas

Rosa Baamonde, 15 - Teléf. 159

T U Y

Elías González Sías

EXPORTADOR DE ANGULAS

Plaza M. Caramés Telf. 176

T U Y

¿Sabía usted...

QUE el interés provocado por determinadas industrias para instalarse en este término no deben admitir aplazamientos ni esperas?

¡Silencio en la noche...!

QUE las filas de los fomentadores de discordias han sufrido bajas de mucho mérito?

¡Ya todo está en calma...!

QUE es inexplicable lo poco que hacen nuestros sectores comerciales por llamar la atención de la imponente riada turística que nos cruza?

¡El músculo duerme...!

QUE, según rumores, los Servicios de Cooperación Provincial van a dotar las entradas de Tuy de un alumbrado parecido al instalado en el centro de la ciudad?

¡La ilusión descansa...!

QUE para algunos industriales de hostelería resulta un buen botón de muestra el esfuerzo realizado por sus colegas en la modernización de locales?

¡Meciendo una cuna...!

QUE en este puesto avanzado de la frontera seguimos la actividad portuguesa para la captación del turismo español?

¡Una madre canta...!

JUSTO

Reservado

J. FONT

CASA ROSADA

Especialidad en vinos

País y El Rosal

Mariscos y Tapas

Comidas

C. Sotelo, 35

Telf. 95

T U Y

Todos piden

D U X

NARANJA Y LIMON

INSECTICIDAS DOMESTICOS

Industriales — Para el hogar

Raticidas — Desinfectantes

INSECTICIDAS AGRICOLAS

Para combatir toda clase de insectos
y enfermedades del campo

Utilícelo en sus viñas

ZZ COBRE

Económico — De fácil aplicación

Son productos con la marca de

ZELTIA, S. A.

Fabricantes de los famosos INSECTICIDAS

"ZZ"

SUGERENCIAS

Objeto de las grandes erosiones en las Vegas de Tuy

V

Por José V. Rodríguez Fernández

Si el régimen de las aguas del Miño no se hubiese perturbado con las obras de desvío del mismo, que ejecutaron los portugueses en el lugar de La Chingaleta, nuestro Partido Judicial dispondría de 8 ó 10.000 Has. más de Vegas feracísimas, comprendidas entre las 5 ó 6.000 que se habrían formado en el estuario, de la misma manera que se formaron las de Tuy, las 500 ó 600 que fueron segregadas de las del Louro por el desvío del Miño y que pasaron a dominio portugués, y las 3.000 o algo más hasta Porriño que solo en pequeña parte admiten un cultivo muy restringido y condicionado, a causa de los encharcamientos que producen los frecuentes desbordamientos del Miño; pero además, no se invertirían los meandros, no se reduciría la capacidad de navegabilidad del río ni se cegaría su cauce, por medio de lo cual, pretenden los portugueses apoderarse del estuario.

Si expresásemos en números la pérdida que esto representó hasta hoy para todo el Partido Judicial, arrojaría cifras asombrosas que, de no haberse perdido a causa de tales obras, haría que nuestra situación económica fuese muy distinta de la actual, pues la mayor disponibilidad de reservas dinerarias, estimularía a la iniciativa privada al desarrollo de toda idea nueva que alumbrase la mentalidad de las gentes, con lo que, paralelamente, aumentaría la prosperidad de la Comarca, pero el camino hacia nuestro progreso se cortó con la primera escollera o dique que los portugueses establecieron en La Chingaleta, para desviar el cauce del río Miño.

Me consta que los portugueses, al tratar de cuestiones limítrofes, rehusan hablar del Miño, porque dicen que no les interesa dicho río; si les interesa o no, no se puede juzgar por lo que dicen, sino por lo que hacen, y los hechos son los que desmienten sus palabras. Ellos, como yo, sabemos muy bien el alcance que tiene su reticente plan; lo lamentable es, que, por parte española, no se hubiera prestado al Miño la necesaria atención, pues, si se exceptúa a mi persona, nadie se detu-

vo a pensar que si el río iba originalmente por donde iba, cuando nuestras Vegas alcanzaron la plenitud de su desarrollo, lo fué por leyes físicas naturales y no por mero capricho de las aguas.

La verdadera piedra de escándalo la constituye, por lo tanto, el haber tolerado irresponsablemente, cuanto se ha hecho y se sigue haciendo para que pasasen a soberanía portuguesa esas 500 ó 600 Has. de tierra que fueron nuestras, y lo que es peor, la pérdida de todo el amplísimo estuario del Miño, que aún se está a tiempo de evitar, a lo que también contribuyó, en buena parte, los términos imprecisos del Tratado de Límites por lo que a la frontera fluvial se refiere, y, sobre todo el incumplimiento del Reglamento de Conservación del Miño, que, por no haberse observado, resultó totalmente inútil, lesionando gravísimamente los intereses españoles y en particular los locales.

El cambio de soberanía del estuario, no sería posible si el río Miño conservase su mayor profundidad, como la tuvo en otro tiempo, en que sus aguas apenas si tenían más movimiento que los de las mareas y, para conseguirlo los portugueses, precisaron cambiar el curso del río Miño, lo cual requirió el aumentar la velocidad de las aguas, a fin de que adquiriesen también mayor poder erosivo; de ahí, la sospechosa coincidencia de que el dique español del Cardal, única defensa eficaz que protegía las Vegas tudenses contra la acometida de las aguas desviadas de su curso por las escolleras portuguesas de La Chingaleta, se hubiese partido por la mitad, con lo que, al separarse ambas partes por la fuerza de las aguas, permitió el paso por el boquete abierto, al caudal del Miño, marcando la segunda fase de las grandes erosiones en nuestras Vegas, que siguen muy activas hoy.

La primera fase de dichas erosiones, comenzó con la primera escollera que se montó en La Chingaleta, y concluyó, cuando por parte española se construyó el dique del Cardal, de modo que, el fenóme-

no erosivo que provocaron los portugueses con tales obras, solo se interrumpió 60 años, estando activo desde los albores de la Agricultura.

Sabemos por el artículo segundo de esta serie, que geológicamente Ganfey no podía tener Vega; y si allí no había nada que defender contra las erosiones, tampoco tenían razón de existir tales obras de desvío, pues, además, en La Chingaleta, el río seguía su curso en curva muy abierta y sin rápidos, y por tanto con escaso efecto erosivo, pero no obstante las establecieron, con la finalidad que todos conocemos, precisamente en un punto en que el río, conservaba bastante velocidad para servir sus fines de desvío y, frente al cual, comenzaban nuestras Vegas.

Por lo que está ocurriendo en el Miño, yo no tengo ningún reparo en considerar las escolleras de La Chingaleta como si fuesen verdaderas máquinas excavadoras, que tuviesen la misión, como así es, de proporcionar el material necesario —tomándolo de nuestras Vegas, claro está—, para cegar con él, el cauce del Miño, a fin de aumentar la velocidad de las aguas.

Esto del cegamiento del cauce del Miño, precisa algunas explicaciones complementarias para que se entienda bien su verdadera finalidad; así tenemos que, a semejanza de lo que ocurre con la teoría de Bernouilly, con la que se explica el aumento de la velocidad que experimenta una vena líquida o gaseosa en el punto en que se la estrangula, podemos decir similarmente lo mismo del caudal de un río, y concretamente del Miño, al provocar por erosión el ensanchamiento de su cauce, para hacer discurrir sus aguas por capa líquida más delgada, y al elevarse el nivel del fondo subacuático acumulando sobre el mismo capa sobre capa de sábulo con los materiales erosionados arrastrados por las aguas. En el primer caso, el ensanchamiento del cauce del río equivalió al degüello o estrangulamiento del caudal, con lo que su velocidad aumentó; en el segundo caso, se creó en las aguas una situación de desequilibrio o inestabilidad en relación al nivel de base, con lo que también se aumentó su velocidad.

(Continuará)

FABRICA DE BOINAS

" C E D E M I "

TUY

Tuy monumental

(XXXI)



Iglesia y Monasterio de San Bartolomé

ALZAMIENTO DE ALFONSO ENRIQUEZ.— La derrota infligida por Alfonso VII a D.^a Teresa y a su amante el Conde Ferrán en su marcha contra Portugal, la obligada retracción del Condado a sus primitivos límites —corolario de aquella—, y la progresiva supremacía de Gelmírez en parte a costa de la mitra bracarense, constituyen la triada que encendió bien pronto la llama de la rebeldía portuguesa. Se deseaba yugular la influencia de D. Diego y de la nobleza galaica “en los asuntos internos de Portugal” y rechazar de plano la soberanía impuesta por Castilla.

Pocos meses después de la incursión del Emperador por tierras lusitanas, concretamente en mayo de 1128, ya había plasmado el descontento de la nobleza y prelados portugueses, en un movimiento organizado contra el gobierno titubeante de D.^a Teresa y su privado, a los que se inculpaba de estar mediatizados por el rey de Castilla y el arzobispo compostelano. Acaudillaban las fuerzas de la oposición, el arzobispo de Braga, Pelayo Méndez, su hermano Suero, y los nobles Ermigio Moniz, Sancho Nunes y García Soares, que agrupados en torno al joven infante Alfonso habían logrado reunir un ejército respetable.

Encuéntranse los dos bandos en San Mamed, en las proximidades del castillo de Guimaraes —símbolo de la independencia portuguesa— y, después de dura batalla, son derrotadas las tropas galaico-lusitanas que capitaneaba el Conde Ferrán. Se las fuerza a abandonar el país y traspasar el Miño, donde se refugian primero en San Bartolomé y luego en las posesiones de los Traba. Aquí muere D.^a Teresa a los pocos años de exilio y su sepultura quizás ande perdida entre las ruinas de Sobrado de los Monjes, cuyo monasterio puede identificarse como El Escorial de este famoso linaje.

Con la subida al poder de Alfonso Enriquez, se renuevan las pretensiones de expansión e independencia del Condado, y comienza otro periodo de invasiones y ocupaciones portuguesas de la zona del Bajo Miño, pero muy especialmente de los núcleos urbanos de Tuy y San Bartolomé.

PRIMERA INVASION DE ALFONSO ENRIQUEZ.—Cumplía el obispo Alfonso II, a principios del año 1130, unos treinta de activo pontificado en la sede de San Bartolomé, dedicado a la continuación de las obras de la Actual Catedral y de la restauración de la antigua ciudad, cuando presencia una nueva incursión y ocupación de las tierras gallegas de su diócesis, ahora concebida y ejecutada por Alfonso Enriquez. Perseguía el infante en esta empresa el doble propósito de ensanchar las fronteras del Condado hacia el norte y el de manifestar públicamente su desprecio a la soberanía del Emperador. En este afán de conquista sentíase particularmente inclinado a la incorporación de las tierras de Turonio (Toroño) y del Limia, y sobre todo Tuy, ciudad de su especial predilección, en la que incluso proyectaba situar la capitalidad de su reino. “Serviam-lhe, provavelmente, de pretexto as convenções feitas com seu pai e, sobretudo, a posse que a

Rainha dona Tereja tivera de Tuy e da terra da Limia, de que pretenderia ser senhor como o era de Portugal” (Herculano).

Hallábase a la sazón seriamente ocupado Alfonso VII en sofocar la rebelión de ciertos poderosos caballeros castellanos, confabulados con su padrastro y eterno enemigo Alfonso I de Aragón, y no podía desplazarse para hacer frente a la agresión lusitana. Encarga, por ello, a su fiel Gelmírez de oponerse a la invasión, en tanto el propio rey trata de organizar un ejército para atacar el flanco portugués desde León y Zamora, creándole un segundo frente. Esta hábil estrategia fracasa por enfermedad de Gelmírez y la negativa de las milicias compostelanas —huérfanas de su caudillo— a ponerse en marcha contra los agresores. De esta forma, la primera expedición del infante portugués por Galicia se transforma en un sencillo paseo militar, al que también colaboraron las tropas de algunos señores de la Limia y el Miño, más interesados en los asuntos portugueses que en los de una Galicia aliada a Castilla.

nes del Miño, que, una vez más, dejaba probada su fácil vulnerabilidad.

EL OBISPO PELAYO.— Con la revuelta galaico-portuguesa queda borrada la memoria del obispo Alfonso, cuya última referencia es de que se hallaba el 4 de febrero de 1130 en Carrión, asistiendo a un Concilio.

Sucédele D. Pelayo Meléndez, de distinguida familia tudense. Electo obispo por el Cabildo de S. Bartolomé, se dirigió seguidamente a Braga, para su conformación, por el arzobispo Pelayo Méndez, promotor de la sublevación de Alfonso Enriquez. Consta su “profesión de Fé” en el Tumbo antiguo de aquel archivo, como sigue: Ego Pelagius Tudensis Ecclesiae nunc ordinatus Episcopus, subiectionem, & reueren tiam a sanctis patribus constitutam, secundum praecepta Canonum Ecclesiae Bracarensi, Rectoribusque, Archiepiscopo domno Pelagio ” Carece de día, mes y año, por descuido del notario que la transcribió al Tumbo.

“Ay noticia deste obispo en vna carta, en que el Emperador don Alonso, con la Emperatriz doña Berenguela, estando en Çamora a 27 de Junio. Era 1168 (año 1130), dieron al monasterio de Santa María de Oya, y al Abad, y monges, dice. “seruientibus sub regula Sancti Benedicti”, todo lo que les pertenecía en tierra de Turonio, San Colmete con su coto: el primero que firma es. “Pelagius Episcopus Tudensis” (Sandoval). En el Archivo capitular tudense, el primer documento que habla de este obispo, lleva fecha de 30 de julio de 1131. Se trata de una escritura de donación, de una heredad en El Rosal, que Alonso Núñez y sus hermanos hacen a Nuño Méndez y al obispo Pelayo. El siguiente es del 6 de agosto del mismo año, en cuyo día dedicó y consagró la iglesia del monasterio de Paderni, restaurada a instancias suyas por la condesa doña Paterna, a la que dió allí el hábito de religiosa con otras cuatro hijas y parientas que vivían en dicho lugar guardando la regla de S. Agustín.

Este prelado, al igual que su antecesor, puso gran empeño en la continuación de las obras de la Catedral-Fortaleza, y también se vió implicado en situaciones harto delicadas por su doble cometido de obispo y Señor de la Ciudad. Por aquel, debía obediencia como sufragáneo al arzobispo de Braga, y por éste, tenía que rendir vasallaje al Emperador Alfonso VII, enemistado con Alfonso de Portugal.

En los primeros años de su pontificado, contempló reiteradas veces el ataque y ocupación de su residencia y diócesis por el ejército portugués, dispuesto a anexionarse el Bajo Miño y el complejo urbano de Tuy - San Bartolomé, principalmente.

J. Casal Aboy



Castillo de Guimaraes, cuna de la independencia portuguesa donde nació y se crió el Infante Alfonso Enriquez.

Alfonso Enriquez, sin embargo, no se atreve todavía a la anexión de los ansiados territorios miñotos y regresa a Portugal acompañado de todas sus tropas.

Como curiosidad, señalaremos el hecho de que Alfonso VII no haya tomado la menor represalia contra su primo por esta acción ni contra el fiador de la promesa del sitio de Guimaraes, que tuvo la nobleza de presentarse al rey con toda su familia, con una soga al cuello, ante las puertas de Zamora, para responder de la palabra empeñada. Se limitó, en esta ocasión, a castigar los vecinos de Compostela con una multa de 300 marcos de plata, por su negativa a defender la frontera gallega en las márgenes